



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «КЛАСИЧНІ МОВИ ТА ОСНОВИ ТЕХНІЧНОЇ НАУКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ»

Компонента освітньої програми – вибіркова (к-сть кредитів-3)

Освітньо-професійна програма	
Спеціальність	
Галузь знань	
Рівень вищої освіти	
Мова навчання	українська
Профайл викладача (-ів)	к.філол. н., доцент Загайська Галина Михайлівна http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=225
Контактний тел.	+38 0372 58-48-34
E-mail:	g.zagaiska@chnu.edu.ua
Сторінка курсу в Moodle	
Консультації	Упродовж семестру за встановленим розкладом консультацій на кафедрі; онлайн консультації – за попередньою домовленістю.

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

У структурі професійної підготовки фахівців технічних, природничих спеціальностей (точних наук) першого бакалаврського рівня студії з класичних мов (давньогрецької і латинської) мають велике наукове, пізнавальне, загальноосвітнє, практичне значення. Саме культурна спадщина давніх греків і римлян мала потужний і всесторонній вплив на всі сфери подальшого розвитку як європейської, зокрема, так і світової цивілізації, загалом. Науки (технічні, природничі, гуманітарні, медицина і інші) як системи знань були започатковані в давній Греції (назви їх грецького походження). Давньогрецька мова була першою з європейських мов якою послуговувалися науки для вираження наукових понять, однак у європейську культуру вони були внесені Римом. Латина стає мовою наук, нею вона і залишається. Вивчення класичних мов є потрібним для технічних спеціальностей. Знання їх дає можливість ознайомитися з творами цілого пласту європейських науковців (П'єр Ферма, Іван Пулюй і інші), опанувати технічну наукову термінологію, сприяє поглибленню логічного мислення і тренуванню пам'яті.

Мета навчальної дисципліни «Класичні мови та основи технічної наукової термінології» - підготовка фахівців на основі знання класичних мов до студій латиномовного і грекомовного технічного дискурсу, формування фахових термінологічної і культурологічної компетентностей і застосування їх

безпосередньо в професійній і науковій діяльності, засвоєння античної пареміологічної спадщини, а також забезпечить науковий підхід до вивчення європейських мов (української, англійської, французької, німецької, румунської, польської та інших).

Курс вивчення давньогрецької і латинської мов передбачає оволодіння студентами граматики класичних мов і певного обсягу їх лексичних пластів, наукової термінології, вироблення навичок читання та перекладу зі словником адаптованих та оригінальних текстів античних авторів і пізнішого часу, крилатих висловів, ознайомлення з історією та культурою античного світу, з'ясування значення класичних мов для історії світової культури.

Специфіка курсу полягає не лише у безпосередньому накопичуванні знань, а й у формуванні у студентів навиків самостійно ці знання шукати і вміло користуватися ними в практичній професійній діяльності.

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

МОДУЛЬ 1. ФОНЕТИКА І МОРФОЛОГІЯ КЛАСИЧНИХ МОВ	
Тема 1	Відомості про класичні мови. Класичні мови та міжнародна наукова термінологія. Грека і латина у фаховій мові.
Тема 2	Грецький алфавіт. Латинський алфавіт.
Тема 3	Грецька фонетична система
Тема 4	Латинська фонетична система
Тема 5	Морфологічні системи класичних мов. Словотвір: префіксація; словоскладання
Тема 6	Система відмінювання іменників у давньогрецькій мові. Терміни.
Тема 7	Дієслово. Терміни.
Тема 8	Прикметник. Ступені порівняння прикметників. Терміни.
Тема 9	Займенники. Терміни.
Тема 10	Числівники. Терміни.
Тема 11	Прислівник. Прийменники. Терміни.
Тема 12	Система відмінювання іменників у латинській мові. Терміни.
Тема 13	Дієслово. Терміни.
Тема 14	Прикметники, Ступені порівняння прикметників. Терміни.
Тема 15	Числівники. Терміни.
Тема 16	Займенники. Терміни.
Тема 17	Прислівники. Прийменники. Терміни.
МОДУЛЬ 2. ЧИТАННЯ ОРИГІНАЛЬНИХ ТЕКСТІВ, СТУДІЇ ПАРЕМІЙ, АБРЕВІАТУР	
Тема 18	Читання і переклад вибраних фрагментів Евклідових «Начал» латиною і грекою.
Тема 19	Евклід «Начала».
Тема 20	Евклід «Начала».
Тема 21	«De Archimedis sepulcro». Читання, граматичний аналіз та переклад.
Тема 22	«De numeris».
Тема 23	I. A. Comeni «Orbis pictus» sphaera caelestis.
Тема 24	Пареміологія греків і римлян.

Тема 25	Студентський гімн « Gaudeamus».
Тема 26	Римський календар.
Тема 27	Засновники української наукової термінології(І.Пулюй,І.Горбачевський,І.Верхратський,В.Левицький).

ФОРМИ, МЕТОДИ ТА ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ

Мультимедійний проєктор, засоби презентацій, курс дисципліни на дистанційній платформі Moodle та проведення занять онлайн в Google Meet.

Підручники та посібники, базові конспекти, словники та довідники, роздруковані тексти практичних та індивідуальних робіт та їхній електронний варіант.

Студії класичних мов передбачають вміння використовувати студентами різні інформаційні ресурси – опубліковану українську та іноземну літературу (підручники, навчальні посібники, словники, довідники тощо), методичну літературу та Інтернет-джерела.

ФОРМИ Й МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

Поточний контроль: відвідування лекційних і практичних занять та робота впродовж них, виконання практичних завдань, ІНДЗ (у рамках самостійної роботи студента), тестування, диктанти, вивчення технічної наукової термінології і лексики давньогрецької і латинської мов, переклад технічного дискурсу(оригінальних й адаптованих текстів) з класичних мов на українську , *складання заліку.*

Методами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні та самостійні роботи, стандартизовані тести, реферати, презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Підсумковий контроль – залік.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ECTS). Кожен студент опановує навчальний курс з « Класичних мов і основ технічної наукової термінології» протягом IV семестру, склавши залік й одержує підсумкові оцінки відповідно до Європейської кредитно-трансферної системи (ECTS). Результати навчальної діяльності студентів оцінюються за 100-бальною шкалою.

Критерієм успішного оцінювання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів (балів) за кожним запланованим результатом навчання.

ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/jxpbs0zb/etychnyi-kodeks-chernivets-koho-natsionalnoho-universytetu.pdf>

- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwgb/polozhennia-chnu-pro-plahi-at-2023plusdotatky-31102023.pdf>

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

<http://ukrlife.org/main/prosvita/latyna2.htm>

<https://www.internetpolyglot.com/ukrainian/lessons-ln-uk>

<https://latinaomnibus.pl/>

<https://la.wikibooks.org/wiki/>

<https://fld.udpu.edu.ua/latynska-mova-ochyma-studentiv-fakultetu-inozemnyh-mov/>

www.cambridgescp.com

<http://www.medievist.org.ua>